

From: INTERNET:TRIZUK@yahoogroups.co.uk
Date: 6/17/2004, 7:04 AM
Re: [TRIZUK] TRIZ dictionary

Dear Sirs!

My name is Yuna Komarcheva, and I am the granddaughter of G.S. Altshuller, the creator of TRIZ.

The G.S. Altshuller official fund <http://www.altshuller.ru/world/eng/fond.asp> was set up in 2003 by family members of the TRIZ creator. One of the principle aims of the fund was to spread the ideas of G.S. Altshuller across the world.

Taking into consideration that a large number of books on TRIZ are published, we issued a comprehensive dictionary of terminology, into which about 90 of the main terms of TRIZ were entered, as well as their translation into English, German, French, and Czech. Version 1.0 of this dictionary was published on the fund's site on 16 June 2004: <http://www.altshuller.ru/thesaur/>. At the current time not all terms have been translated, a number of terms are subject to different interpretation and this work will continue.

The G.S. Altshuller official fund appeals to TRIZ specialists living in different countries. We ask you to write to: thesaur@altshuller.ru with:

Á) Your versions of the translation of terms into other languages (Spanish, Italian, etc.)

b) Your versions of terms not yet translated in version 1.0.

We ask you without fail to indicate the cardinal number of the term.
The translator's surname will be indicated on the G.S. Altshuller Official Fund website.

We will work constantly on clarifying the terminology and will be happy to answer constructive questions.

Yours sincerely,
Yuna Komarcheva